

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Período de sesiones anual  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 7-11 de junio de 2010**

## **ASUNTOS FINANCIEROS, PRESUPUESTARIOS Y DE RECURSOS**

**Tema 6 del programa**

*Para aprobación*

# S

Distribución: GENERAL

**WFP/EB.A/2010/6-D/1**

10 mayo 2010

ORIGINAL: INGLÉS

## **SEGUNDO INFORME DE ACTUALIZACIÓN SOBRE EL PLAN DE GESTIÓN DEL PMA PARA EL BIENIO 2010-2011**

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

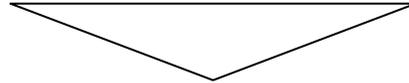
Directora Ejecutiva Adjunta y Jefa de Finanzas:      Sra. G. Casar      Tel.: 066513-2885

Jefe Adjunto de Finanzas y Director de la Dirección de Presupuesto y Programación:      Sr. S. O'Brien      Tel.: 066513-2682

Jefe del Servicio de Presupuesto:      Sr. J. Crisci      Tel.: 066513-2704

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. I. Carpitella, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).

## PROYECTO DE DECISIÓN\*



Habiendo examinado el documento “Segundo informe de actualización sobre el Plan de Gestión del PMA para el bienio 2010-2011” (WFP/EB.A/2010/6-D/1), la Junta:

- i) **toma nota** del programa de trabajo previsto, cuyo importe total asciende a 10.700 millones de dólares EE.UU., excluyendo la asignación para necesidades imprevistas;
- ii) **aprueba** la propuesta de financiar en un plazo de 15 años el pasivo por prestaciones al personal no financiadas, tal como se indica en el presente documento;
- iii) **aprueba** una consignación única de 7,5 millones de dólares con cargo a la Cuenta de igualación del presupuesto administrativo y de apoyo a los programas (AAP) para financiar el pasivo en concepto de prestaciones al personal no financiadas correspondiente a 2010, de conformidad con la propuesta arriba indicada;
- iv) **aprueba** un aumento de 3,37 millones de dólares del presupuesto AAP para 2011 a fin de amortiguar el impacto en los recursos AAP en 2011 de la propuesta arriba indicada, y
- v) **aprueba** la utilización de la Cuenta de igualación del presupuesto AAP como fuente de financiación alternativa para cubrir los gastos, por un valor total de 38,9 millones de dólares, originalmente aprobados para 2010-2011 con cargo a la parte no asignada del Fondo General, tal como se indica en el presente documento.

\* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento “Decisiones y recomendaciones del período de sesiones anual de 2010 de la Junta Ejecutiva” que se publica al finalizar el período de sesiones.

---

## INTRODUCCIÓN

1. En el segundo período de sesiones ordinario de 2009, cuando la Junta aprobó el Plan de Gestión del PMA para el bienio 2010-2011, la Secretaría reafirmó su compromiso de facilitar durante esos dos años informes de actualización sobre la ejecución del plan. Éste es el segundo de esos informes relativo al bienio en curso.
2. En el presente informe de actualización se han tenido presentes las recomendaciones formuladas por la Junta, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP) y el Comité de Finanzas de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

---

## ANTECEDENTES

3. En el Plan de Gestión del PMA para el bienio 2010-2011 se describía el programa de trabajo previsto para el bienio, que ascendía a un total de 8.950 millones de dólares EE.UU., monto en el que se incluían los costos de apoyo indirecto (CAI). En el presupuesto administrativo y de apoyo a los programas (AAP), de 476 millones de dólares, se tenía en cuenta el nivel de ingresos previsto en concepto de CAI de acuerdo con esas necesidades, en función de los niveles de financiación anteriores y de los saldos de las reservas previstos.
4. En el primer informe de actualización, que se presentó en el primer período de sesiones ordinario de 2010 de la Junta, la Secretaría había señalado aumentos del programa de trabajo por valor de 595 millones de dólares. Desde entonces, una serie de acontecimientos, en especial la intervención de emergencia en Haití en enero de 2010, han hecho necesarios nuevos aumentos. En este segundo informe se ofrece una reseña de esos aumentos del programa de trabajo y se ponen de relieve las esferas en las que se ha conseguido reducir los costos.
5. En respuesta a las solicitudes de la Junta, en el presente informe se describen brevemente los resultados de las enseñanzas extraídas de los acuerdos de cobertura del riesgo cambiario del PMA, se presenta una propuesta a largo plazo para financiar el pasivo relativo a las prestaciones al personal no financiadas, y se facilita información actualizada sobre el estado del presupuesto AAP y de los recursos extrapresupuestarios.

---

## SECCIÓN I – CAMBIOS EN EL PROGRAMA DE TRABAJO

### Necesidades adicionales

6. El programa de trabajo previsto en el Plan de Gestión para el bienio 2010-2011 original ascendía a 8.950 millones de dólares (8.370 millones de dólares más los CAI), de los que 4.600 millones correspondían a 2010 y 4.350 millones, según las estimaciones, a 2011. Quedaba excluida de esta cifra toda asignación para necesidades imprevistas. En el primer informe de actualización se había señalado un aumento de 595 millones de dólares, con lo que el programa de trabajo alcanzó los 5.200 millones de dólares, en gran parte destinados a las operaciones en el Afganistán, Etiopía, el Pakistán y el Sudán.

7. Desde la actualización anterior sobre el Plan de Gestión, las necesidades mundiales derivadas del hambre han seguido aumentando: se prevé que para finales de 2010<sup>1</sup> otros 64 millones de personas vivirán en condiciones de pobreza como consecuencia de la crisis financiera y de las catástrofes naturales y los conflictos que afectarán a las poblaciones más vulnerables.
8. La asistencia de emergencia prestada por el PMA en Haití ha dado lugar a necesidades adicionales cifradas en 570 millones de dólares. Además, el Programa también está ampliando sus operaciones en la región del Sahel, que se ha visto afectada por una sequía persistente.
9. A pesar de los aumentos de las necesidades operacionales, el PMA está tratando de hacer economías y seguirá buscando nuevas oportunidades a la luz de la presión ejercida por el nivel extraordinario de necesidades. Se ha reducido considerablemente la magnitud de algunas de las nuevas propuestas de proyectos de desarrollo para alinearse a las estimaciones de disponibilidad de recursos, tal como se indica en el párrafo 8 del Artículo X del Reglamento General. En algunas de las oficinas en los países más grandes se han llevado a cabo revisiones para reducir los presupuestos globales. Está previsto realizar revisiones similares también en otras oficinas.
10. Como se indica a continuación en el Cuadro 1, la puesta al día del programa de trabajo relativo a 2010 ha supuesto un aumento de 1.200 millones de dólares desde la primera actualización, con lo que el programa de trabajo bienal asciende ahora en total a 10.700 millones de dólares, de los cuales 6.400 millones corresponden a 2010.

<b>CUADRO 1: PROGRAMA DE TRABAJO ACTUALIZADO PARA 2010 (en millones de dólares)*</b>			
<b>País</b>	<b>Primer informe de actualización</b>	<b>Aumentos</b>	<b>Necesidades actualizadas</b>
Haití	97,9	569,9	667,8
Etiopía	352,1	266,5	618,6
Pakistán	316,2	111,5	427,7
Níger	33,2	111,1	144,3
Afganistán	325,3	30,7	356,0
Bangladesh	58,4	23,9	82,3
Congo, República del	2,3	21,3	23,6
Sudán	969,4	13,4	982,8
Nepal	84,4	6,1	90,5
Otros	2 961,6	42,8	3 004,4
<b>Total</b>	<b>5 200,8</b>	<b>1 197,2</b>	<b>6 398,0</b>

\* Incluidos los CAI.

<sup>1</sup> Banco Mundial, 2010. *Global Economic Prospects, 2010*. Washington, D.C.; Banco Mundial, 2010. *Crisis, Finance and Growth*. Washington, D.C.

## Aspectos destacados de las principales operaciones en 2010

### ⇒ *Región del Sahel*

11. A causa de unas precipitaciones irregulares e insuficientes, en 2009 la producción agrícola fue escasa en toda la región del Sahel oriental, el Camerún septentrional, la zona central del Chad y el Níger, lo que debilitó aún más la situación de seguridad alimentaria de los hogares vulnerables en esos lugares y aumentó el riesgo de que se produjera una crisis alimentaria y nutricional regional durante la temporada de escasez de 2010. En respuesta a esta situación y basándose en varias evaluaciones, el PMA ha puesto en marcha nuevas operaciones o ampliado las ya existentes en el Camerún, el Chad y el Níger.
12. En el Níger, la situación es alarmante. En la campaña agrícola de 2009 se registró un déficit de 430.000 toneladas en el sector de los cultivos alimentarios y del 67% en el del forraje. Según una encuesta rápida entre los hogares, 7,8 millones de personas se hallaban en situación de inseguridad alimentaria y 3,4 millones necesitaban ayuda inmediata. Esa evaluación ha sido la base del reciente Plan de acción humanitaria. La contribución del PMA a ese documento ha consistido en prestar asistencia para atender a 2,3 millones de personas por medio de intervenciones nutricionales, bancos de cereales y distribuciones selectivas de productos alimenticios. Los gobiernos y otros actores humanitarios atenderán las necesidades de los 1,1 millones de personas restantes mediante la subvención de alimentos, la distribución selectiva de alimentos, actividades de efectivo por trabajo e intervenciones nutricionales. El PMA está ejecutando una operación especial encaminada a aumentar su capacidad logística para suministrar, almacenar y distribuir asistencia alimentaria en el Níger, y dirige el grupo de trabajo de logística para la asistencia humanitaria encargado de coordinar la logística, intercambiar información, detectar las lagunas existentes y evitar la duplicación de actividades.

### ⇒ *Haití*

13. El PMA comenzó a distribuir productos alimenticios de emergencia la noche misma del seísmo del 12 de enero de 2010. En las primeras semanas se distribuyeron alimentos listos para el consumo a las personas situadas en zonas accesibles, tras lo cual se introdujo un sistema de suministro de raciones bisemanales a grupos de población bien definidos, lo que permitió al PMA prestar asistencia inmediata a 3,5 millones de personas.
14. El PMA sigue satisfaciendo las necesidades alimentarias de emergencia de la manera siguiente: i) mediante distintas formas de distribución selectiva de alimentos —como son las actividades de alimentos por trabajo, efectivo por trabajo, distribución de comidas para niños dentro y fuera de las escuelas y alimentación suplementaria general—, y ii) mediante la incorporación de componentes que ofrezcan empleo temporal y contribuyan a lograr la seguridad alimentaria a largo plazo. De hecho, esta última fase de la operación se centra en sentar la base de una seguridad alimentaria a largo plazo, con el objetivo de proporcionar alimentos a cerca de 2 millones de personas al mes.

### ⇒ *Etiopía*

15. Una evaluación de la seguridad alimentaria a mitad de la cosecha *meher* (campaña agrícola de junio-septiembre), dirigida por el Gobierno y realizada con la participación del Sector regional de gestión del riesgo de catástrofes y de la seguridad alimentaria, organismos de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales y gobiernos donantes, permitió constatar que, a pesar de la colaboración emprendida para hacer frente a los problemas en la esfera humanitaria, se preveía que en 2010 siguieran registrándose ingentes necesidades. Ello se debía al desgaste de las capacidades de supervivencia y a las

escasas cosechas previstas en 2009. Las lluvias irregulares caídas a lo largo de 2009 dañaron los cultivos y redujeron los pastos en las regiones oriental, sudoriental y meridional del país. Según la evaluación, que sirvió de base para elaborar el Plan multisectorial para imprevistos, se estimaba que casi 4,8 millones de personas expuestas a la inseguridad alimentaria no estarían en condiciones de satisfacer sus necesidades alimentarias básicas.

## **Eficiencia operacional – Examen realizado por el Despacho Regional para el Sudán**

16. El Despacho Regional para el Sudán realizó dos exámenes de la operación llevada a cabo en el Sudán —la mayor operación del programa, con un presupuesto de 900 millones de dólares para atender las necesidades de alimentos de 6,4 millones de beneficiarios mediante el suministro de 750.000 toneladas de productos alimenticios—, a fin de lograr reducciones presupuestarias y un aumento de la eficiencia en función de los costos. Ello dio lugar a una reducción de los costos de apoyo directo (CAD) y de los gastos de transporte terrestre, almacenamiento y manipulación (TTAM), por un valor total de 66,8 millones de dólares.
17. La reducción de los CAD se logró mediante la descentralización de algunas funciones que se transfirieron sobre el terreno, y la revisión de las dependencias de recursos humanos, tecnología de la información y las comunicaciones, finanzas, compras y administración situadas en Jartum. La reducción del presupuesto de CAD ascendió a 37,0 millones de dólares.
18. El examen de los costos en concepto de TTAM consistió en una revisión de las operaciones y los contratos de transporte por carretera del PMA, lo que dio lugar a una disminución del 14% de la tasa de TTAM. En marzo de 2010 esas tasas volvieron a revisarse, a raíz de lo cual se produjo una nueva reducción del 9%. La reducción total del presupuesto para los costos de TTAM ascendió a 29,8 millones de dólares.
19. Esas reducciones coincidieron con un incremento del presupuesto de la operación de emergencia debido a las mayores necesidades de los beneficiarios. Aun así, debido a las reducciones de las tasas de CAD y de TTAM, el PMA, con el mismo nivel de recursos, puede ahora comprar un volumen mayor de productos alimenticios para los beneficiarios.

## **Nivel de recursos proyectado**

20. El Plan de Gestión para el bienio 2010-2011 se basó en una previsión general de ingresos de 7.500 millones de dólares, con los que se generarían 476,0 millones de dólares de ingresos en concepto de CAI. Con esa cifra podía financiarse el 84% del programa de trabajo original, estimado en 8.950 millones de dólares.
21. Con la previsión de financiación actual cifrada en 7.500 millones de dólares para el bienio 2010-2011 (3.750 millones al año) y con un programa de trabajo para el bienio estimado en 10.700 millones de dólares (6.400 millones para 2010 y 4.300 millones para 2011), ello equivale a la posibilidad de financiar el 70% de las necesidades totales.

⇒ *Equipo de tareas sobre soluciones al problema del hambre dirigidas por los países*

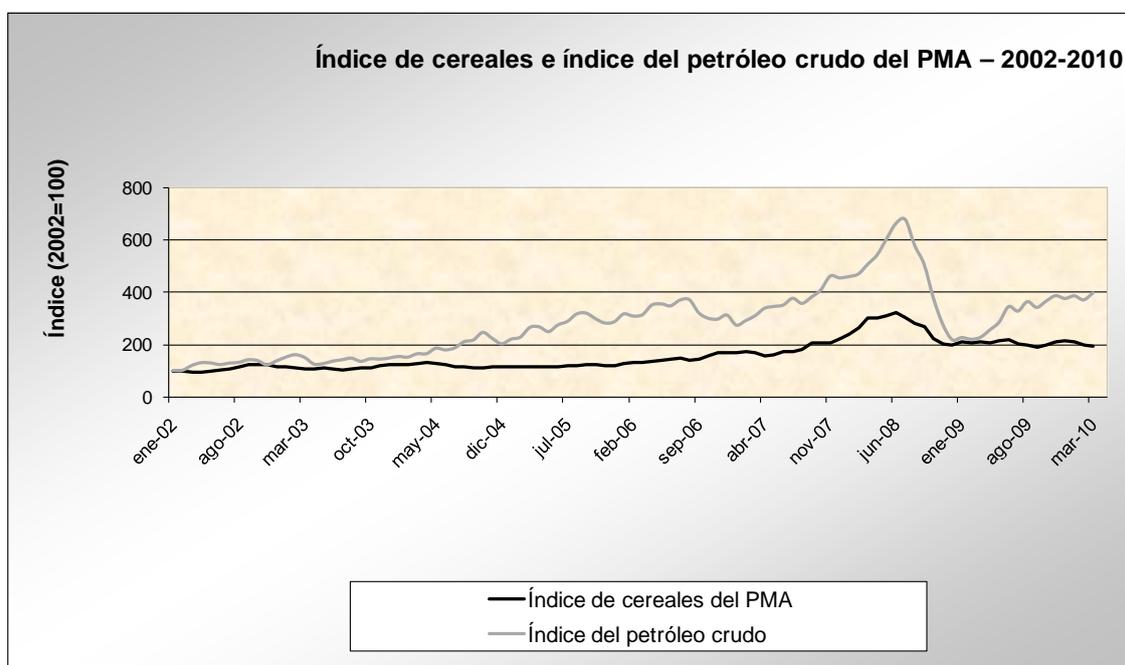
22. El PMA tratará de establecer un nexo entre sus competencias y programas de demostrada eficacia y los recursos adicionales comprometidos en la Cumbre del G8 que se celebró en L'Aquila para fomentar la seguridad alimentaria. Los dirigentes mundiales prometieron aportar 20.000 millones de dólares en un plazo de tres años para apoyar planes de fomento de la seguridad alimentaria, realizados en colaboración con los

países y dirigidos por éstos. El PMA ya participa en la elaboración de planes de ese tipo en África, Asia y América Latina y el Caribe, y puede contribuir considerablemente a las iniciativas destinadas a poner a las comunidades, los países y las regiones en condiciones de satisfacer sus propias necesidades en materia de seguridad alimentaria.

23. Con el fin de garantizar que sus despachos regionales y oficinas en los países estén en buena posición para participar en el diseño y la ejecución de planes de fomento de la seguridad alimentaria y adaptación al cambio climático dirigidos por los países, el PMA ha creado un equipo de tareas sobre la búsqueda de soluciones al problema del hambre que estén en manos de los propios países, equipo dirigido por la Directora Ejecutiva Adjunta a cargo de la Oficina para la Promoción de Soluciones al Problema del Hambre. Ese equipo contribuirá a armonizar las estrategias vigentes y las iniciativas en curso con una serie de instrumentos, políticas y programas que puedan fortalecer la capacidad de resistencia, mejorar las capacidades nacionales para reducir el hambre y la malnutrición, propiciar la transición a soluciones que respondan a la iniciativa nacional y mejorar las intervenciones de emergencia.

### Índice de cereales e índice del petróleo del PMA

24. El PMA hace un seguimiento del precio de los cereales por medio de un índice basado en los datos proporcionados por la FAO y en su boletín trimestral *The Market Monitor*<sup>2</sup>, en el que se facilita información sobre la evolución de los precios de los alimentos básicos de gran consumo y el posible impacto en el costo de la canasta básica de alimentos. El PMA también hace el seguimiento del precio del petróleo a través de un índice de los precios del crudo basado en el mercado de futuros del petróleo crudo Brent. La razón de someter a seguimiento los precios de los cereales y del petróleo es que son productos que tienen gran incidencia en sus costos operacionales.



<sup>2</sup> *The Market Monitor*, número 7, abril de 2010.

25. Según el índice de cereales del PMA, en los últimos meses los precios mundiales del trigo han permanecido estables, lo cual refleja un ligero crecimiento del consumo humano de trigo y una abundante oferta. El crecimiento de la demanda ha sido mínimo tanto en los países en desarrollo como en los desarrollados, con las excepciones del Brasil, la India y el Pakistán. En cuanto a la oferta, las reservas mundiales de trigo son relativamente copiosas tras las abundantes cosechas de 2009, que dieron lugar al nivel de remanentes más elevados de los últimos ocho años.
26. En el boletín *The Market Monitor* se señala que en la mayoría de los países donde el PMA tiene operaciones en curso los precios de los principales productos alimenticios básicos han experimentado una disminución constante. En Asia, los precios del arroz y el trigo permanecieron estables o disminuyeron, excepto en Bangladesh, donde el costo total de la canasta de alimentos aumentó. En la mayoría de los países de África meridional, oriental y central, el precio de los alimentos básicos permaneció estable o disminuyó, pero en Burundi, la República Democrática del Congo y Zimbabwe se registraron aumentos considerables.
27. En la mayor parte de los países, el costo de la canasta de alimentos sigue siendo más elevado que los promedios a largo plazo y que los niveles anteriores a la crisis<sup>3</sup>. En el 79% de los países de cuyos precios se hace el seguimiento, el costo general de la canasta de alimentos es superior en el 20% al promedio quinquenal. Esto es más evidente en Burundi, Etiopía, el Sudán, Somalia, Sri Lanka, Tayikistán y Zimbabwe. En los últimos meses en Etiopía los precios de los alimentos básicos han disminuido entre un 5% y un 15% en comparación con el mismo período del año pasado, aunque siguen estando un 56% por encima de la media quinquenal.
28. Para asegurarse de que la información relativa a los distintos países se utilice con exactitud, el PMA y la FAO están colaborando en la creación de una base de datos conjunta sobre precios de los alimentos.
29. El índice del petróleo crudo del PMA revela que el precio ha aumentado ligeramente en los últimos meses a pesar de la abundante oferta y de una demanda relativamente moderada. Según las previsiones para abril de 2010 elaboradas por el Departamento de Energía de los Estados Unidos, los precios mundiales del petróleo seguirán subiendo ligeramente en respuesta a la recuperación económica global<sup>4</sup>.
30. Si el precio del petróleo crudo sigue aumentando en 2010, el PMA evaluará si es probable que esa subida incida en los costos de TTAM y del transporte externo durante el bienio 2010-2011.
31. La Secretaría seguirá sometiendo a seguimiento los precios de los alimentos y el combustible e informando a la Junta de las últimas tendencias al respecto a través de los informes de actualización sobre el Plan de Gestión.

---

<sup>3</sup> Por “nivel anterior a la crisis” se entiende la media de los cinco años anteriores a la crisis de los alimentos de 2008, un período en el que los precios permanecieron estables y se consideran “normales” para fines comparativos.

<sup>4</sup> Departamento de Energía de los Estados Unidos. 2010. *Short Term Energy and Summer Fuels Outlook*, Washington D.C.

## SECCIÓN II: GESTIÓN DE LOS COSTOS DE APOYO INDIRECTO

### Situación del presupuesto AAP

32. Durante el primer trimestre de 2010, el PMA ha utilizado 51,3 millones de dólares (21%) de los gastos aprobados con cargo al presupuesto AAP para 2010, que asciende a 238 millones de dólares. Se han destinado 131 millones de dólares para cubrir compromisos contractuales en 2010, de los que 118 millones representan compromisos en concepto de costos del personal.
33. Con el fin de mantener al personal directivo informado sobre el estado de sus respectivos presupuestos AAP, cada tres meses se preparan y dan a conocer informes sobre el estado de esos presupuestos. La finalidad de esos informes es que los directores puedan redistribuir los recursos de que disponen en su nivel de autoridad, para garantizar que se utilicen de forma eficiente. La Secretaría seguirá vigilando la evolución del presupuesto AAP. Está previsto llevar a cabo un examen de mitad de año de este presupuesto para asegurarse de que las asignaciones aprobadas a principios de año sean adecuadas y se dirijan en medida suficiente a las esferas prioritarias.

### Pasivo en concepto de prestaciones al personal no financiadas

⇒ *Política de financiación de los planes de prestaciones a largo plazo al personal*

34. Las prestaciones a largo plazo al personal comprenden el Plan de seguro médico después del cese en el servicio, el Plan de indemnizaciones por cese en el servicio y el Fondo de reserva del plan de indemnizaciones. El pasivo correspondiente a estas prestaciones, determinado por actuarios profesionales, se presentó en las cuentas anuales comprobadas relativas a 2009. Al 31 de diciembre de 2009, ese pasivo ascendía a un total de 250,0 millones de dólares, de los que 130,6 millones se imputaron a los fondos y proyectos correspondientes. Esto crea un coeficiente de financiación del 52%.
35. La cuestión de las prestaciones a largo plazo al personal y la financiación conexas se ha hecho más evidente con la aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público (IPSAS), ya que éstas prescriben que, además de contabilizar el pasivo de los tres planes de prestaciones después del cese en el servicio, se contabilice el pasivo correspondiente a las otras prestaciones relacionadas con la separación del servicio. En el período de sesiones anual de 2008<sup>5</sup>, la Secretaría informó a la Junta sobre las opciones de financiación de los planes de prestaciones después del cese en el servicio, mientras que, en el examen de las cuentas anuales comprobadas correspondientes a 2008, el Auditor Externo recomendó que el PMA se ocupara de las distintas opciones de financiación de las prestaciones al personal.
36. En la segunda mitad de 2009, la Secretaría encargó a una empresa mundial líder en ofrecer soluciones sobre la gestión global del riesgo, un estudio de la gestión del activo y el pasivo para abordar la cuestión de las prestaciones del PMA a largo plazo al personal. El estudio contribuyó a mejorar la comprensión de las cuestiones relacionadas con el pasivo y sirvió para formular una política de distribución de los activos correspondientes a los fondos para las prestaciones al personal, así como recomendaciones sobre las opciones de financiación para poder lograr una financiación completa del pasivo correspondiente a dichas prestaciones.

<sup>5</sup> WFP/EB.A/2008/6-C/1.

37. Teniendo presentes la naturaleza a largo plazo del pasivo correspondiente a las prestaciones al personal, la composición del personal y los niveles de tolerancia al riesgo definidos por el PMA, se determinó que la distribución óptima de los activos correspondientes a los fondos destinados a cubrir ese pasivo era un 50% en acciones mundiales y un 50% en valores de renta fija, con una distribución en divisas del 50% en dólares estadounidenses y el 50% en euros.
38. Aunque se prevé que en un horizonte temporal de 15 años el coeficiente de financiación aumente como consecuencia de las contribuciones anuales y del rendimiento de las inversiones, el estudio determinó que en los próximos 15 años se precisa financiación adicional por valor de 7,5 millones de dólares anuales para alcanzar la financiación plena al finalizar ese período. La Secretaría ha definido la financiación plena como el 100%, pese a que numerosos órganos reguladores prescriben, para alcanzar la plena financiación, porcentajes más elevados. A fin de gestionar la financiación del pasivo, es esencial reservar tales fondos adicionales y la Secretaría señala que, incluso con los 7,5 millones de contribución anual adicional, existe una probabilidad del 22% de que el coeficiente de financiación no supere el 80% en un plazo de 15 años. Entre los factores que influyen en el coeficiente de financiación futuro destacan la inflación de los gastos médicos, los tipos de interés y el rendimiento de las inversiones.
39. Tradicionalmente el PMA ha reservado financiación destinada a los fondos para las prestaciones después del cese en el servicio; sin embargo, debido sobre todo a la mayor longevidad y a la inflación de los gastos médicos, no se ha conseguido financiar el pasivo en su totalidad. Muchas otras organizaciones de las Naciones Unidas han creado reservas mínimas —o no han previsto ninguna reserva— para financiar ese pasivo, por lo que se cree que el déficit de financiación del mismo asciende a 2.900 millones de dólares<sup>6</sup>. En el caso del PMA, el aumento propuesto de la financiación anual requerida, de 7,5 millones de dólares, representa un pequeño incremento en los costos generales del personal y permitiría al PMA abordar dinámicamente una cuestión que, de no afrontarse ahora, resultaría mucho más difícil de gestionar a largo plazo.
40. Tal como se acordó en el segundo informe de actualización del Plan de Gestión para el bienio 2008-2009<sup>5</sup>, presentado a la Junta en el período de sesiones anual de 2008, la Secretaría propuso adoptar el método consensuado representado por la opción ii) mediante la inclusión en los costos estándar de personal de la financiación anual requerida. Se propone que el aumento, de 7,5 millones de dólares, de la financiación anual requerida para los 14 años restantes se lleve a cabo mediante la inclusión de 3,37 millones de dólares en los costos estándar de personal financiados con cargo al presupuesto AAP, y de 4,13 millones de dólares en los costos estándar de personal financiados con cargo a los CAD.
41. Se requiere que la Junta:
- **apruebe** la propuesta de financiar en un plazo de 15 años el pasivo por prestaciones al personal no financiadas, tal como se indica en el presente documento;
  - **apruebe** una consignación única de 7,5 millones de dólares con cargo a la Cuenta de igualación del presupuesto AAP para financiar el pasivo en concepto de prestaciones al personal no financiadas correspondiente a 2010, de conformidad con la propuesta arriba indicada, y

<sup>6</sup> Situación del pasivo en concepto de seguro médico después de la separación del servicio al 31 de diciembre de 2009 (CEB/2010/FB/INF.2/Rev.2).

- **apruebe** un aumento de 3,37 millones de dólares del presupuesto AAP para 2011 a fin de amortiguar el impacto en los recursos AAP en 2011 de la propuesta arriba indicada.

### Situación de la parte no asignada del Fondo General

42. La parte no asignada del Fondo General es una entidad contable que se emplea para contabilizar ingresos varios no asignados a ninguna actividad programática determinada. La principal fuente de ingresos en este sentido son los ingresos en concepto de intereses, por lo que las condiciones del mercado y los tipos de interés tienen repercusiones importantes en el Fondo General. Las últimas previsiones respecto de la parte no asignada del Fondo General se presentan en el Cuadro 2.

<b>CUADRO 2: PARTE NO ASIGNADA DEL FONDO GENERAL, 2010-2011</b> <i>(en millones de dólares)</i>		
Saldo de apertura al 1º de enero de 2010		<b>(25,7)</b>
Ingresos en 2010-2011		31,0
Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas	(24,4)	
Fondo de emergencia para la seguridad	(14,5)	
Préstamo para la movilización de fondos del sector privado	(4,5)	
<b>Total parcial</b>		<b>(43,4)</b>
Financiación propuesta con cargo a la Cuenta de igualación del presupuesto AAP de gastos correspondientes a 2010-2011*		38,9
<b>Previsiones al 31 de diciembre de 2011</b>		<b>0,8</b>

\* Dando por sentada la aprobación del punto v) del proyecto de decisión del presente documento.

43. Los gastos efectuados en 2009, primordialmente el recargo de 23,3 millones de dólares por la variación negativa de los costos de personal, hicieron que la parte no asignada del Fondo General registrara un saldo desfavorable.
44. El saldo de apertura desfavorable de 2010 se debe principalmente a la contabilización, de conformidad con las IPSAS, de pasivo adicional relacionado con el personal. Este pasivo, basado en valoraciones actuariales, se corresponde con prestaciones al personal a largo plazo, que el PMA contabiliza para el conjunto de la institución; también incluye los ajustes actuariales introducidos en el marco del proceso de cierre de fin de año. Se han reducido las previsiones relativas a los ingresos varios correspondientes a 2010-2011 porque ciertas partidas de ingresos ahora se registran a nivel de proyectos y no en el Fondo General.
45. Se propone que los gastos aprobados en el Plan de Gestión para el bienio 2010-2011 original por una cuantía de 38,9 millones para sufragar la parte correspondiente al PMA del presupuesto del Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas (24,4 millones de dólares) y del Fondo de emergencia para la seguridad (14,5 millones) se financien con cargo a la Cuenta de igualación del presupuesto AAP en lugar de imputarse a la parte no asignada del Fondo General.

## Situación de la Cuenta de igualación del presupuesto AAP

46. Tal como se indica en los estados financieros comprobados correspondientes a 2009<sup>7</sup>, el saldo de la Cuenta de igualación del presupuesto AAP al 31 de diciembre de 2009 era de 152,0 millones de dólares. En el Cuadro 3 se indican las previsiones relativas a la Cuenta de igualación del presupuesto AAP, en las que se tiene en cuenta la financiación del pasivo relacionado con el personal correspondiente a 2010 y los gastos AAP aprobados. Se incluyen asimismo los gastos propuestos que se mencionan en el párrafo 45.

<b>CUADRO 3: CUENTA DE IGUALACIÓN DEL PRESUPUESTO AAP, 2010-2011 (en millones de dólares)</b>		
Saldo de apertura al 1º de enero de 2010 <sup>7</sup>		152,0
Ingresos previstos en 2010-2011 (tasa de CAI del 7%)		476,0
Presupuesto AAP aprobado para 2010-2011	(476,0)	
Consignación extraordinaria para 2010-2011	(25,9)	
Fondos para el pasivo no financiado relativo al personal para 2010-2011	(7,5)	
Gastos del Fondo General para 2010-2011 que se propone financiar con cargo a la Cuenta de igualación del presupuesto AAP *	(38,9)	
<b>Total parcial de gastos</b>		<b>(548,3)</b>
<b>Previsiones al 31 de diciembre de 2011</b>		<b>79,7</b>

\* Dando por sentada la aprobación del punto v) del proyecto de decisión del presente documento.

47. Actualmente el saldo previsto de la Cuenta de igualación del presupuesto AAP para el final del bienio es de 79,7 millones de dólares, lo que representa un incremento respecto del saldo de cierre estimado de 44,5 millones de dólares indicado en el Plan de Gestión para el bienio 2010-2011. Ese incremento, que se debe a los ingresos suplementarios en concepto de CAI recibidos en el último trimestre de 2009, ayudará al PMA a alcanzar su objetivo de mantener en la Cuenta de igualación del presupuesto AAP una cuantía equivalente a cuatro meses de los gastos AAP previstos.

48. La Secretaría reconoce la importancia de mantener un saldo apropiado en la Cuenta de igualación del presupuesto AAP y seguirá vigilando el nivel de ingresos en concepto de CAI y los gastos del presupuesto AAP para asegurarse de que estén en consonancia con las previsiones. En el curso del bienio se mantendrá informada a la Junta sobre la situación de esta cuenta.

## Examen de la estrategia de cobertura del riesgo cambiario aplicable a los gastos en euros con cargo al presupuesto AAP

49. El objetivo de la estrategia de cobertura del riesgo cambiario es aumentar el grado de certidumbre estableciendo, durante un período de tiempo predeterminado, un tipo de cambio fijo entre el euro y el dólar aplicable a los gastos en euros con cargo al presupuesto AAP (principalmente costos de personal). La estrategia de cobertura cubre los riesgos

<sup>7</sup> Documento WFP/EB.A/2008/6-C/1.

cambiaros asociados a los gastos AAP en euros mediante operaciones mensuales de compra a término de euros.

⇒ *Cobertura cambiaria en 2006-2007*

50. El primer acuerdo de cobertura cambiaria se aprobó en diciembre de 2005 mediante un memorando de decisión del Director Ejecutivo y se puso en práctica en febrero de 2006, cuando el PMA realizó una compra a término en dólares estadounidenses de 4.110.000 euros mensuales en el período comprendido entre febrero de 2006 y diciembre de 2007. El tipo de cambio medio a plazo con que se adquirieron esas sumas en euros en 2006-07 fue de 1,2211. Las ganancias cambiarias derivadas de los 23 contratos a término ascendieron a 8,83 millones de dólares. Se aplicaron los tipos de cambio operacionales mensuales de las Naciones Unidas entre el euro y el dólar vigentes en ese período y se consignaron en los estados financieros.

⇒ *Cobertura cambiaria en 2009*

51. El segundo acuerdo de cobertura cambiaria se aprobó en agosto de 2008 mediante un memorando de decisión de la Directora Ejecutiva y se puso en práctica en septiembre de ese mismo año, cuando el PMA realizó una compra a término en dólares por un valor de 4.860.000 euros mensuales para el período comprendido entre enero y diciembre de 2009. El tipo de cambio medio a término euro/dólar estadounidense con que se adquirieron esas sumas en euros durante el año fue de 1,4413. Las pérdidas cambiarias derivadas de los 12 contratos a término ascendieron a 3,18 millones de dólares. Se aplicaron los tipos de cambio operacionales mensuales de las Naciones Unidas entre el euro y el dólar vigentes en ese período, que quedaron consignados en los estados financieros.

⇒ *Enseñanzas extraídas*

52. La estrategia de cobertura cambiaria con respecto a los gastos con cargo al presupuesto AAP en euros ha incrementado considerablemente la certidumbre del valor en dólares de los gastos de personal realizados en la Sede. Esto permite una planificación presupuestaria más precisa por cuanto el riesgo cambiario puede atenuarse con la utilización de contratos a término. Los contratos de cobertura han demostrado ser un instrumento de gestión del riesgo importante y eficiente en función de los costos, ya que permiten obtener certidumbre para un componente presupuestario importante en el marco del modelo operativo del PMA, caracterizado por la incertidumbre.
53. Los tipos de cambio a término obtenidos mediante los acuerdos de cobertura cambiaria deberían incorporarse en el cálculo de los costos estándar de los puestos y utilizarse así como instrumento de planificación prospectiva. Si la operación de cobertura se pone en práctica una vez finalizado el presupuesto correspondiente, su eficacia se reduce considerablemente, dado que el tipo de cambio obtenido diferirá de los tipos de cambio al contado utilizados para determinar los costos futuros desprovistos de cobertura. Durante la operación de cobertura relativa a 2006-2007 se produjo una demora de ese tipo, que provocó diferencias entre la cuantía prevista y la cuantía final de los costos estándar de los puestos en euros. En el período 2006-2007 las repercusiones económicas fueron positivas, aunque pudieran no alcanzarse los tipos cambiarios presupuestados. Para atenuar ese riesgo, el tipo utilizado en la cobertura está integrado en el cálculo presupuestario desde el período presupuestario de 2009 y ello ha dado como resultado una cobertura más eficaz.
54. La decisión de utilizar una serie simple de contratos cambiarios a término en lugar de otras fórmulas de cobertura del riesgo cambiario viene dada por la estructura peculiar del presupuesto AAP de gastos generales y la reglamentación financiera del PMA. Las

ventajas principales de la estructura vigente son el bajo costo de ejecución y la seguridad de los resultados desde el principio. Los costos de transacción de los contratos cambiarios a término son, en promedio, 3 puntos básicos de la cuantía de la transacción. Así pues, para una cuantía mensual de la cobertura de 5,0 millones de euros, el costo de transacción asciende aproximadamente a 25.000 dólares anuales.

55. Los dos primeros programas de cobertura del riesgo cambiario demostraron que ese instrumento puede arrojar tanto ganancias (2006-2007) como pérdidas (2009), sobre todo si en el período presupuestario en cuestión el euro tiende a reforzarse o a debilitarse. Esas ganancias y pérdidas derivadas de los contratos cambiarios a término frente al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente en la fecha de liquidación reflejan un incremento o una disminución del valor en dólares de los gastos en euros con cargo al presupuesto AAP. El resultado es, en definitiva, que el PMA está en condiciones de convertir las cuantías en euros previstas a un tipo de cambio conocido sin incurrir en riesgos imprevistos desde el punto de vista cambiario.

### SECCIÓN III – INFORMACIÓN ACTUALIZADA SOBRE LOS RECURSOS EXTRAPRESUPUESTARIOS

56. En el Plan de Gestión para el bienio 2010-2011 original, los recursos extrapresupuestarios previstos ascendían a 506 millones de dólares, de los cuales 280 millones correspondían a cuentas especiales, 214 millones a fondos fiduciarios (170,7 millones de dólares destinados a actividades en países concretos y 43,3 millones a iniciativas generales) y 12 millones a contribuciones y/u operaciones bilaterales.
57. Los recursos extrapresupuestarios recibidos hasta la fecha se cifran en 157,0 millones de dólares, lo que representa el 31% del presupuesto estimado para 2010-2011; se han confirmado recursos considerables respecto de los fondos fiduciarios destinados a países concretos y los fondos fiduciarios generales.
58. De conformidad con el Reglamento Financiero del PMA, el Director Ejecutivo crea cuentas especiales para contabilizar las contribuciones especiales o el dinero que se destina a actividades concretas. Las cuentas especiales más importantes del PMA son las que se han creado en apoyo de los depósitos de suministros de asistencia humanitaria de las Naciones Unidas (UNHRD), los servicios aéreos, el Programa mundial de arrendamiento de vehículos, el programa de oficiales profesionales subalternos y las actividades de logística.
59. El PMA ha firmado un acuerdo histórico con el Gobierno de Malasia para establecer el primer UNHRD en Asia, en la ciudad de Subang, el cual está concebido para suministrar artículos de socorro humanitario antes de que transcurran 48 horas de una crisis, así como para proporcionar servicios de almacenamiento, apoyo logístico y de otro tipo a las Naciones Unidas y a otros organismos de ayuda humanitaria en la región de Asia y, posiblemente, en otros lugares.
60. En el período abarcado por este informe de actualización se crearon 16 nuevos fondos fiduciarios, por un valor de 14,8 millones de dólares, en las esferas de la seguridad alimentaria y la nutrición, el cambio climático, las compras locales y los marcos elaborados con arreglo al programa “Una ONU”. De esos fondos fiduciarios recién establecidos, el 10% se creó en la Sede y el 90% se negoció sobre el terreno. Esto refleja la transición hacia el establecimiento de asociaciones estratégicas con los gobiernos anfitriones y con asociados en las que se aprovechan los conocimientos específicos del PMA sobre los distintos países y sus ventajas comparativas en las esferas de la seguridad

alimentaria, la nutrición y las compras locales. Algunos ejemplos son el Fondo fiduciario para los alimentos y la seguridad en Colombia y el Fondo fiduciario para luchar contra el hambre entre los niños en Mauritania.

61. Los fondos extrapresupuestarios se utilizan para comprar y transportar alimentos en apoyo de proyectos gubernamentales, programas de alimentación escolar y actividades de fomento de la seguridad alimentaria y la nutrición como los que se llevan a cabo en Colombia, Honduras, El Salvador y el Ecuador. La labor de promoción del PMA sobre la importancia de los alimentos y la nutrición en la atención del VIH/sida ha llevado a crear planes de acción para la protección social de huérfanos y otros niños vulnerables, en particular en el África meridional.
62. Las operaciones bilaterales, en su mayoría específicas de determinados países, abarcan actividades de compra de productos alimenticios, fomento de la capacidad y prestación de servicios a refugiados. Las principales operaciones bilaterales brindan ayuda a beneficiarios de Burkina Faso, Lesotho, Madagascar y Malawi, además de a los refugiados en el Sahara occidental.

---

## LISTA DE LAS SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

AAP	(presupuesto) administrativo y de apoyo a los programas
CAD	costos de apoyo directo
CAI	costos de apoyo indirecto
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
IPSAS	Normas Contables Internacionales para el Sector Público
TTAM	transporte terrestre, almacenamiento y manipulación
UNHRD	Depósito de respuesta humanitaria de las Naciones Unidas